【公報種別】特許法第１７条の２の規定による補正の掲載
【部門区分】第３部門第２区分
【発行日】平成23年6月30日(2011.6.30)

【公表番号】特表2003-513077(P2003-513077A)
【公表日】平成15年4月8日(2003.4.8)
【出願番号】特願2001-534780(P2001-534780)
【国際特許分類】
Ｃ０７Ｄ 231/54 (2006.01)
Ａ６１Ｋ 31/416 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 1/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 1/04 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 1/06 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 1/08 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 3/10 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 7/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 7/06 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 9/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 11/06 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 17/06 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 19/02 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 19/08 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 25/08 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 25/14 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 25/16 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 25/18 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 25/28 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 27/02 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 27/06 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 29/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 31/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 31/04 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 31/12 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 31/18 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 33/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 35/00 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 37/02 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 37/08 (2006.01)
Ａ６１Ｐ 43/00 (2006.01)
【ＦＩ】
Ｃ０７Ｄ 231/54
Ａ６１Ｋ 31/416
Ａ６１Ｐ 1/00
Ａ６１Ｐ 1/04
Ａ６１Ｐ 1/06
Ａ６１Ｐ 1/08
Ａ６１Ｐ 3/10
Ａ６１Ｐ 7/00
Ａ６１Ｐ 7/06
Ａ６１Ｐ 9/00

Ａ６１Ｐ　11/06
Ａ６１Ｐ　17/06
Ａ６１Ｐ　19/02
Ａ６１Ｐ　19/08
Ａ６１Ｐ　25/08
Ａ６１Ｐ　25/14
Ａ６１Ｐ　25/16
Ａ６１Ｐ　25/18
Ａ６１Ｐ　25/28
Ａ６１Ｐ　27/02
Ａ６１Ｐ　27/06
Ａ６１Ｐ　29/00
Ａ６１Ｐ　29/00　　１０１
Ａ６１Ｐ　31/00
Ａ６１Ｐ　31/04
Ａ６１Ｐ　31/12
Ａ６１Ｐ　31/18
Ａ６１Ｐ　33/00
Ａ６１Ｐ　35/00
Ａ６１Ｐ　37/02
Ａ６１Ｐ　37/08
Ａ６１Ｐ　43/00　　１１１

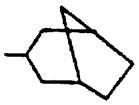
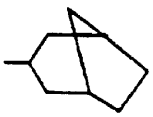
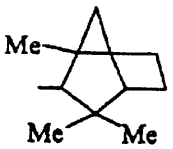
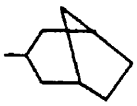
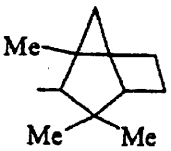
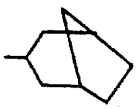
【誤訳訂正書】
【提出日】平成23年5月16日(2011.5.16)
【誤訳訂正１】
【訂正対象書類名】明細書
【訂正対象項目名】００４４
【訂正方法】変更
【訂正の内容】
【００４４】
製造例2.1
1-(2,4-ジクロロベンジル)-6-クロロ-1,4-ジヒドロインデノ[1,2-c]ピラゾール-3-カルボン酸
II, X = CH_2; g_4 = w_2 = w_4 = Cl
A) 1-(2,4-ジクロロベンジル)-6-クロロ-1,4-ジヒドロインデノ[1,2-c]ピラゾール-3-カルボン酸のエチルエステル
製造例１で得られた化合物2.48gを50mlのトルエン中で懸濁液として調製し、0.45gの60%の油状の水素化ナトリウムを３回に分けて加え、次いで、混合物を65℃で1時間加熱する。室温に戻した後、1.38mlの塩化2,4-ジクロロベンジルを加え、次いで、混合物を44時間還流下で加熱する。100mlの飽和NH_4Cl溶液を加え、媒質をろ過し、次いで、有機相を真空下で蒸発させ、残渣を沈殿物と混合し、AcOEt中で粉砕する。混合物をろ過し、AcOEtで洗浄し、次いで、真空下で乾燥して3.00gの所期化合物を得る。
m.p. = 168℃
【誤訳訂正２】
【訂正対象書類名】明細書
【訂正対象項目名】００４９
【訂正方法】変更
【訂正の内容】
【００４９】

B)7,7-ジメチルビシクロ [4.1.0]ヘプト-3-イルアミンの塩酸塩

6.5 gの先の工程で得られた生成物を150mlのEtOHに溶解し、混合物を水素用丸い壜中に入れる。3mlの$CHCL_3$ 及び1.5gのPtO_2 を加え、次いで、混合物を72時間、7.8バールの圧力のH_2 雰囲気下に放置する。混合物をセライト（Celite：登録商標）でろ過し、蒸発乾固し、次いで、エーテル中に採取し、ドレインし、真空下で乾燥する。3.37gの所期化合物を得る。

NMR: 0.95 ppm : s : 3H; 1.10ppm : s : 3H; 1.50-2.30ppm : m : 8H; 3.40-3.55ppm : m : 1H; 8.00ppm : s: 2H.

【誤訳訂正３】
【訂正対象書類名】明細書
【訂正対象項目名】００５４
【訂正方法】変更
【訂正の内容】
【００５４】
【表６】

実施例	X	g3	g4	w2	w3	w4	R_1	α_D	m. p.
16	CH_2	H	Br	Cl	H	Cl	 エンド		190
17	CH_2	H	Br	Cl	H	Cl	 エキソ		196
18	CH_2	H	Br	H	H	Cl	 (1S) エンド	-8.8 (c = 1 ; MeOH)	82
19	CH_2	H	Br	H	H	Cl	 エンド		181
20	CH_2	H	Br	H	H	CF_3	 (1S) エンド	-5.9 (c = 1 ; MeOH)	85
21	CH_2	H	Br	H	H	CF_3	 エンド		87